

**БАЛАНС НА
ЕНЕРГОНИ АД
към 31 март 2013 г.**

**BALANCE SHEET OF
ENERGONI JSC
as at 31 March 2013**

	Бележки	31.3.2013 ' 000 BGN	31.12.2012 ' 000 BGN	Notes	
АКТИВИ					
А. Нетекучи активи					
Имоти, машини, съоръжения и оборудване	2(б)	2 809	2 667	2(б)	Non-current assets A. Property, plant and equipment Intangible assets Financial assets Deferred tax assets
Нематериални активи	2(в)	545 222	497 344	2(с)	
Финансови активи	2(г)	10 316	10 316	2(д)	
Активи по отсрочени данъци	2(п)	3 804	3 804	2(о)	
Общо нетекучи активи		562 151	514 131		Total non-current assets
Б. Текущи активи					
Търговски и други вземания	2(ж)	471	494	2(г)	Current assets B. Trade and other receivables
Вземания от свързани лица	2(о)	582	582	2(м)	
Парични средства и парични еквиваленти	2(з)	45	47	2(н)	Cash and cash equivalents
Общо текущи активи		1 098	1 123		Total current assets
ОБЩО АКТИВИ		563 249	515 254		TOTAL ASSETS
Условни активи		-	-		Contingent assets

Счетоводният баланс следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет.

The balance sheet should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

**БАЛАНС НА
ЕНЕРГОНИ АД
към 31 март 2013 г.**

**BALANCE SHEET OF
ENERGONI JSC
as at 31 March 2013**

	Бележки	31.3.2013 `000 BGN	31.12.2012 `000 BGN	Notes	
СОБСТВЕН КАПИТАЛ И ПАСИВИ					
A. Собствен капитал					
Основен капитал	2(к)	547 563	547 563	2(г)	EQUITY A.
Преоценъчен резерв		10 425	4	4	Share capital
Резерви		3	3	3	Revaluation reserve
Натруплена печалба/ загуба	3.6	(1 775)	(35 388)	3.6	Reserves
Общо собствен капитал		556 216	512 182		Accumulated profit / loss
B. Нетекущи пасиви					
Задължения към свързани предприятия	2(о)	1 574	2 614	2(м)	Total equity
Пасиви по отсрочени данъци	2(п)	3 746	-	2(о)	Non-current liabilities B.
Общо нетекущи пасиви		5 320	2 614		Payables to related parties
В. Текущи пасиви					
Задължения към свързани предприятия	2(о)	1 414	169	2(м)	Deferred tax liabilities
Търговски и други задължения	2(л)	286	286	2(к)	Total non-current liabilities
Задължения към персонала	2(л)	11	2	2(к)	Current liabilities C.
Данъчни задължения	2(л)	2	1	2(к)	Payables to related parties
Общо текущи пасиви		1 713	458		Trade and other payables
ОБЩО СОБСТВЕН КАПИТАЛ И ПАСИВИ		563 249	515 254		Payables to employees
Условни пасиви		-	-		Tax liabilities
					Total current liabilities
					TOTAL EQUITY AND LIABILITIES
					Contingent liabilities

Счетоводният баланс следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представяващи неразделна част от финансовия отчет.

The balance sheet should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

Дата: 17.4.2013

Съставител:

Зоя Манолова

:Prepared by
Zoya Manolova

17.4.2013 :Date

Ръководител:
Михаил Георгановадакос

:Executive Director
Mihail Georghanovadacos




**ОТЧЕТ ЗА ДОХОДИТЕ НА
ЕНЕРГОНИ АД**

**INCOME STATEMENT OF
ENERGONI JSC**

за периода завършващ на 31 март 2013 г.

for the period ended 31 March 2013

	Бележки	31.3.2013 `000 BGN	30.3.2012 `000 BGN	Notes	
A. ПРИХОДИ					
Други оперативни приходи	3(н)	37 457	-	3(m)	REVENUE A. Other operating income
Оперативни приходи общо		37 457	-		Total operating revenue
Финансови приходи	2(м)	-	-	2(l)	Finance revenue
ОБЩО ПРИХОДИ		37 457	-		TOTAL REVENUE
Б. РАЗХОДИ					
Разходи за материали		(38)	(3)		EXPENSES B. Cost of materials
Разходи за външни услуги		(37)	(84)		Expenses on hired services
Разходи за персонал		(16)	(9)		Employee benefits expenses
Разходи за амортизации		(5)	(2)		Depreciation costs
Други оперативни разходи		(2)	(3)		Other operating expenses
Оперативни разходи общо	2(н)	(98)	(101)	2(l)	Total operating expenses
Финансови разходи	2(н)	-	(1)	2(l)	Finance costs
ОБЩО РАЗХОДИ		(98)	(102)		TOTAL EXPENSES
Печалба/загуба преди данъци		37 359	(102)		Profit / loss before tax
Текущ данък		-	-		Income tax expense
Разход / икономия на отсрочен данък		(3 746)	-		Deferred tax expense / economy
Печалба/(загуба) за периода	3.6	33 613	(102)	3.6	Profit/(Loss) for the period

Отчетът за доходите следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет.

The income statement should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

Дата: 17.4.2013

:Prepared by

17.4.2013 :Date

Съставител:
Зоя Манолова

Zoya Manolova

Ръководител:
Михаил Георговрадаков

:Executive Director
Mihail Georghoradakov

**ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД НА
ЕНЕРГОНИ АД
за периода завършващ на 31 март 2013 г.**

**STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME OF
ENERGONI JSC
for the period ended 31 March 2013**

	Бележки	31.3.2013 '000 BGN	30.3.2012 '000 BGN	Notes	Profit/(Loss) for the period A.
A. Печалба/(загуба) за периода		33 613	(102)		
Б. Друг всеобхватен доход					Other comprehensive income B.
Преценка на патент		10 421	-		Revaluation of patent
Данък върху дохода, отнасящ се до компонентите на друг всеобхватен доход		-	-		Income tax on other comprehensive income
Друг всеобхватен доход за периода, нетно от данъци		10 421	-		Other comprehensive income for the year, net of tax
Общо всеобхватен доход за периода		44 034	(102)		Total comprehensive income for the year

Отчетът за всеобхватния доход следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представяващи неразделна част от финансовия отчет.

The statement of comprehensive income should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

Дата: 17.4.2013

:Prepared by

17.4.2013 :Date

Съставител:
Зоя Манолова

Zoya Manolova

Ръководител:
Михаил Георгопадакос

:Executive Director
Mihail Georgoradakov



ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ НА ЕНЕРГОНИ АД
за периода завършващ на 31 март 2013 г.

STATEMENT OF CASH FLOWS OF ENERGONI JSC
for the period ended 31 March 2013

	Бележки	31.3.2013 `000 BGN	30.3.2012 `000 BGN	Notes
A. Парични потоци от оперативна дейност				
Плащания на доставчици		(116)	(92)	Cash flows from operating activities A. Cash paid to suppliers
Парични плащания персонала и за социално осигуряване		(20)	(18)	Cash paid to employees and social security payments
Платени / възстановени данъци		28	34	Paid / remitted tax
Други постъпления/плащания, нето		-	(56)	Other payables/proceeds, net
Нетен паричен поток от оперативната дейност		(108)	(132)	Net cash flow from (used in) operating activities
B. Парични потоци от инвестиционна дейност				
Покупка на дълготрайни активи		(65)	(4)	Cash flows from investing activities B. Purchase of property, plant and equipment
Нетен паричен поток от инвестиционната дейност		(65)	(4)	Net cash flow from (used in) investing activities
В. Парични потоци от финансова дейност				
Постъпления от заеми / платени заеми		173	127	Cash flows from financial activities C. Proceeds from borrowings / repayment of borrowings
Други плащания/постъпления, нето		(2)	-	Other payables/proceeds, net
Нетен паричен поток от финансовата дейност		171	127	Net cash flows from (used in) financial activities
Нетно намаление (увеличение) на парични средства		(2)	(9)	Net increase (decrease) in cash and cash equivalents
Парични средства и парични еквиваленти в началото на периода		47	62	Cash and cash equivalents at beginning of period
Парични средства и парични еквиваленти в края на периода		45	53	Cash and cash equivalents at the end of the period

Отчетът за паричните потоци следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет.

The statement of cash flows should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

Дата: 17.4.2013

Съставител:

Зоя Манолова



: Prepared by

Zoya Manolova

17.4.2013 : Date

Ръководител:
Михаил Георганпалакос: Executive Director
Mihail Georghanpalacos


**ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНИТЕ
В СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ НА ЕНЕРГОНИ АД
за периода завършващ на 31 март 2013 г.**

**STATEMENT OF CHANGES
IN EQUITY OF ENERGONI JSC
for the period ended 31 March 2013**

В хиляди лева	Основен капитал			Преоценъчен резерв		Резерви		Натрупана печалба/загуба		Общо собствен капитал	
	Share capital	Revaluation reserve	Reserves	Accumulated profit / loss	equity	equity	equity	equity	equity	equity	equity
Салдо към 01 януари 2013 г.	547 563	4	3	(35 388)	512 182	Balance at 01 January 2013					
Счетоводни грешки и промяна на счетоводната политика	-	-	-	-	-	Accounting errors and impact of change in accounting policy					
Преизчислено салдо към 01 януари 2013 г.	547 563	4	3	(35 388)	512 182	Restated balance at 01 January 2013					
Печалба / загуба за периода	-	-	-	-	33 613	Profit / loss for the period					
Друг всеобхватен доход в т.ч.	-	10 421	-	-	10 421	Other comprehensive income, including					
Преоценка на активи	-	10 421	-	-	10 421	Revaluation of assets					
Общо всеобхватен доход за периода	-	10 421	-	-	33 613	Total comprehensive income for the period					
Разпределение на печалбата в т.ч.	-	-	-	-	-	Profit distribution, including					
Дивиденди	-	-	-	-	-	Dividends					
Емисия на собствен капитал	-	-	-	-	-	Issue of ordinary shares					
Общо операции със собствениците на дружеството	-	-	-	-	-	Total transactions with owners of the Company					
Други изменения в собствения капитал	-	-	-	-	-	Other changes in equity					
Салдо към 31 март 2013 г.	547 563	10 425	3	(1 775)	556 216	Balance at 31 March 2013					

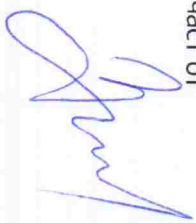
Отчетът за промените в собствения капитал следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представяващи неразделна част от финансовия отчет.

The statement of changes in equity should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

Дата: 17.4.2013

Съставител:

Зоя Манолова



:Prepared by

Zoya Manolova

:Date

17.4.2013

Ръководител:

Михаил Георгопадакос



:Executive Director

Mihail Georgoradakov

